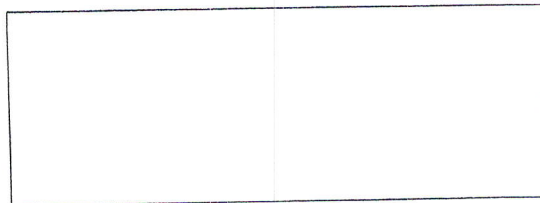




# ACHIZIȚII PUBLICE



## CONTRACT Nr. 15/S privind achiziționarea serviciilor

23 mai 2016

mun. Chișinău

### 1. Părțile contractante

**Întreprinderea municipală "Piața Centrală"** reprezentată prin director interimar *Veaceslav Balan*, ce activează în baza statutului (regulamentului) și denumită în continuare **"Prestator"** c/f: 1003600056726, pe de o parte, și **Direcția Educație, Tineret și Sport din sectorul Centru**, reprezentată prin șef: *Ala Virlan*, denumită în continuare **"Beneficiar"**, pe de altă parte, (ambii denumiți în continuare "Părți") au încheiat prezentul Contract, referitor la următoarele: Conform Cereri ofertelor de prețuri Nr. 16/01164 din 10.05.2016, deciziei grupului de lucru al Direcției Educație, Tineret și Sport sectorul Centru din "16" mai 2016, proces-verbal № 15/S, "Prestatorul" a fost declarat Învingător al procedurii pentru achiziționarea **Serviciilor de alimentare a elevilor la taberele cu sejur de zi pentru anul 2016**, Cod CPV: 55321000-6, denumită în continuare „Serviciu”.

### 2. Obiectul contractului

- 2.1 Prestatorul își asumă obligația de a presta, iar Beneficiarul de a recepționa și achita serviciul pentru alimentarea elevilor la taberele cu sejur de zi, conform necesităților DETS sectorul Centru.
- 2.2 Serviciile prestate de către Prestator vor consta din: achiziționarea materiei prime; transportarea produselor alimentare la adresele indicate de către Beneficiar; pregătirea hranei și deservirea alimentară a elevilor.
- 2.3 Volumul serviciilor, sortimentul sunt indicate în specificația din anexa 1, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 2.4 Calitatea serviciului trebuie să corespundă condițiilor tehnologice.

### 3. Termenele și condițiile de furnizare a bunurilor

- 3.1 Prestarea serviciilor se efectuează zilnic, începând cu data semnării contractului.
- 3.2 Documentația tehnică și cea de însoțire a serviciului care include:
  - 1) factura fiscală ..... 1 ex.
  - 2) fișa zilnică de ridicare ..... 1 ex.
- 3.3 Prestarea se efectuează potrivit graficului de prestare a serviciului și anume zilnic.
- 3.4 Termenul de prestare a serviciilor: 01.06.2016 – 21.06.2016

#### 4. Prețul și costul total al Contractului și condițiile de plată

- 4.1 Prețul bunurilor furnizate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația din Anexa Nr.1 a prezentului contract.
- 4.2 Suma totală a prezentului Contract se stabilește în lei moldovenești, și constituie  
**157 125,00 lei ( una sută cincizeci și șapte mii una sută douăzeci și cinci lei, 00 bani) lei MD, cu TVA.**
- 4.3 Achitarea bunurilor furnizate se va efectua în lei moldovenești.
- 4.4 Achitarea pentru bunul (serviciul) furnizat (prestat) de "Prestator" se efectuează 30% avans, 70% după prezentarea facturii de prestare a serviciilor.

#### 5. Condițiile de predare-primire a bunurilor

- 5.1. Serviciul se consideră predat de către Vânzător și recepționat de către Beneficiar, dacă:
  - a) calitatea lui corespunde caracteristicilor, indicate în certificatul de calitate și produsele finite verificate de către comisia de triere ale bucatelor în corespundere cu condițiile tehnice și actele normative..
  - b) valoarea calorică corespunde valorilor indicate în meniu și nu este mai mică de valoare indicată în anexa prezentului contract, pentru poziția respectivă.
  - c) bunul a fost transportat, instalat și conectat la rețeaua electrică a instituției beneficiare, conform listei indicate în anexa nr.1 a prezentului contract.

#### 6. Obligațiile părților

- 6.1. Angajamentele Beneficiarului:
  - a) să permită lucrătorilor cantinelor să utilizeze rețeaua telefonică și să achite plata lunară a serviciilor respective
  - b) să pună la dispoziția Prestatorului, gratuit, încăperi ce corespund cerințelor tehnico-sanitare respective, cu utilajul tehnologic și frigorific destinat alimentării elevilor, și efectuează reparația utilajului ce îi aparține. Încăperile date urmează să fie asigurate cu apă rece și caldă, cu sisteme de ventilare și canalizare, cu energie electrică.
  - c) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a serviciului în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
  - d) să efectueze prin intermediul reprezentanților un control permanent, asupra calității bucatelor pregătite și produselor alimentare livrate.
  - e) să asigure plata serviciului prestat, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract;
  - f) să prezinte zilnic, cantinei, nu mai târziu de 2 ore până la sfârșitul zilei de muncă a acesteia comanda pentru ziua următoare, care include numărul de elevi și lucrători ce vor servi masa în cantină.
- 6.2. Angajamentele Prestatorului:
  - a) să presteze serviciul în condițiile prevăzute de prezentul contract.
  - b) să efectueze reparația și deservirea utilajului tehnologic și frigorific, care se află la balanța Prestatorului;
  - c) să participe la efectuarea lucrărilor de reparație a blocului alimentar.
  - d) să respecte limitele de consum la energia electrică și apă.
  - e) să respecte cerințele de exploatare a sistemului de aprovizionare cu apă și canalizare.
  - f) să asigure îndeplinirea cerințelor de protecție a muncii la reparația utilajului tehnologic și frigorific ce aparține Prestatorului, inclusiv procedura de pământare a utilajului, de la bornele de ieșire a demarourilor (întrerupătoarelor; automatelor) prin care se alimentează utilajul acordat de către Prestator;
  - g) să asigure și să poarte responsabilitatea pentru profesionalismul, instruirea și atestarea personalului ce prestează serviciile de alimentare;

- h) să realizeze prin intermediul bufetelor doar produse alimentare autorizate de către Centrul de Sănătate Publică a mun. Chișinău pentru realizarea în instituțiile preuniversitare.
- i) să efectueze deratizarea blocurilor alimentare.
- j) să completeze cu cadre necesare cantinele școlare.
- k) după semnarea prezentului Contract, Prestatorul este obligat să anunțe, în decurs de 2 zile calendaristice, Beneficiarul prin telex sau telegramă autorizată despre disponibilitatea prestării serviciului;

după prestarea serviciului să prezinte Beneficiarului următoarele documente:

- 1) factura fiscală.....1 ex.
- 2) fișa zilnică de ridicare .....1 ex.

6.3. Prestatorul asigură securitatea alimentară a produselor în procesul de prestare a Serviciului.

## 7. Forța majoră

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a angajamentelor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră.
- 7.2. Prin cazuri de forță majoră se subînțeleg: războaiele, calamitățile naturale, incendiile, inundațiile, cutremurele de pământ, modificările în legislație și dispozițiile Guvernului, grevele și alte circumstanțe, ce nu depind de activitatea părților.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate prin certificatul cu privire la forța majoră, eliberat de organul competent din țara părții pentru care asemenea circumstanțe au avut loc.

## 8. Rezilierea contractului

- 8.1. Rezilierea contractului poate avea loc cu acordul comun al ambelor părți sau în mod unilateral în caz de:
  - 1. Refuzul Prestatorului de a presta serviciul prevăzut în prezentul contract;
  - 2. Nerespectarea de către Prestator a termenelor de livrare stabiliți;
  - 3. Nerespectarea de către Beneficiar a termenelor de plată a bunurilor;
  - 4. Nesatisfacerea de către una din părți a pretențiilor, înaintate conform prezentului contract.
- 8.2. Partea inițitoare a rezilierii contractului este obligată să comunice în timp de 10 zile celeilalte părți despre intențiile ei, cu expunerea cauzelor.
- 8.3. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile la anunț. În caz că chestiunea nu va fi coordonată în termenele stabilite, partea inițitoare are dreptul să declare Contractul reziliat, conform situației la data indicată în anunț.
- 8.4. Obligațiile contractuale existente la momentul rezilierii lui trebuie să fie satisfăcute necondiționat.

## 9. Reclamații și sancțiuni

- 9.1. Dacă se constată necorespunderea în cantitatea și calitatea serviciului prestat, Beneficiarul va înștiința imediat Prestatorul despre acest fapt.
- 9.2. Recuperarea serviciului necorespunzător se face de către Prestator în decurs de 24 ore de la data primirii și recunoașterii pretențiilor, prin livrarea suplimentară a serviciilor lipsă.
- 9.3. Pretențiile referitoare la calitate trebuie să fie confirmate printr-un certificat autorizat de o organizație independentă neutră, sau autorizată în acest sens, și se înaintează nemijlocit Prestatorului.
- 9.4. Pretențiile referitoare la calitate se lichidează prin substituirea necondiționată a serviciului, în decurs de 24 ore de la data recunoașterii pretențiilor.
- 9.5. Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea produselor în limitele stabilite, inclusiv de viciile ascunse.
- 9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația

Independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare le suportă partea vinovată.

7. Pentru refuzul de a presta serviciul prevăzut în prezentul contract, Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

8. Pentru livrarea cu întârziere a bunurilor, Prestatorul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma serviciilor neprestate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

9. Pentru achitarea cu întârziere a bunurilor, Beneficiarul poartă răspundere materială în valoare de 0.1% din suma bunurilor neachitate, pentru fiecare zi întârziată, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

## 10. Dispoziții finale

- 10.1. Litigiile ce vor rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către părți pe cale amiabilă. În caz de neînțelegeri vor fi examinate în ordinea stabilită de legislația în vigoare a Republicii Moldova.
- 10.2. Din data semnării prezentului contract toate negocierile și corespondența referitoare la acesta, își pierd puterea juridică.
- 10.3. Orice modificări și completări la prezentul contract sunt valabile numai în cazul când acestea au fost făcute în scris și semnate de către reprezentanții împuterniciți pentru aceasta ai ambelor părți.
- 10.4. Nici una dintre părți nu are dreptul să transmită obligațiunile și drepturile sale de contract unor terțe persoane, fără înștiințarea și acordul în scris al celeilalte părți.
- 10.5. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare care se remit câte un exemplar:
1. Vânzătorului.
  2. Beneficiarului.
- 10.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării lui și intră în vigoare după înregistrarea lui de către Agenția Achiziții Publice, fiind valabil până la 31.12.2016.
- 10.7. Prezentul contract poate fi completat cu anexe suplimentare, după necesitate, care vor fi parte integrantă a acestuia.
- 10.8. Întru mărturisirea celor expuse mai sus, Părțile au semnat acest Contract la "23" mai 2016.

## 11. Rechizitele juridice, poștale și de plăți ale părților

### "Prestatorul":

IS „Piața Centrală”

Str. M. Varlam, 63

Telefon 27-78-70

Cod IBAN: MD48ML000002224125002923

BC Moldindconbank SA fil. Centru

MOLDMD2X309

cod fiscal : 1003600056726

### "Beneficiarul"

DETS sect. Centru

Str. Bulgară, 41

telefon 27-14-32; 27-17-28;

cod IBAN: MD08TRPDAK20000000378200

Ministerul Finanțelor

Trezoreria de Stat

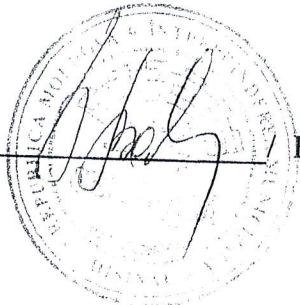
TREZMD 2x

c/f: 1007601009417

MD33TRPDAK 222990 A 10514 AB

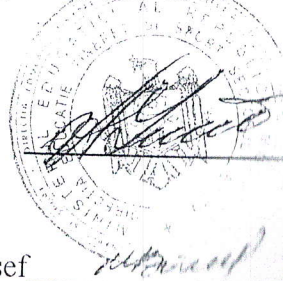
Art. 222 990

„Prestator”



Balan V.

„Beneficiar”



/ A. Virlan

Contabil-șef

/ M. Bivol

Anexa nr. 1  
la Contractul nr. 15/S  
din 23 mai 2016

## Specificația serviciilor

### Tabere cu sejur de zi

instituții preuniversitare subordonate Direcției Educație, Tineret și Sport sect. Centru,  
pentru o perioadă de 15 zile lucrătoare (începînd cu data de 01.06.2016- pînă la data de 21.06.2016  
inclusiv: Liceul „N.Sulac”, Liceul V.Lupu, Gimnaziul nr. 7, Gimnaziul nr.53

#### În schimb:

| Nr. | Denumirea | Nr. elevi                                                    | Nr. porțiilor<br>p/u 15 zile 1<br>sch. | Costul unui<br>serviciu,<br>lei | Conținutul                                                                                                                                                                                            | Nr. minim de<br>calorii |
|-----|-----------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| 1.  | Dejunuri  | Gimnaziul nr.7 – 50<br>elevi                                 | 3825                                   | 10,0                            | 2-3bucate(terci cu unt pe lapte, ceai,<br>lapte, cacao, omletă, ouă fierte,<br>crenvuște în aluat, tartine cu cașcaval)                                                                               | 670 kkal                |
| 2.  | Prînzuri  | Gimnaziul nr.53 –<br>60 elevi<br>LTPA „N.Sulac”-<br>70 elevi | 3825                                   | 21,00                           | 4-5 bucate fel.I, fel II, (garnituri și<br>bucate din carne și pește), salate din<br>legume proaspete, băuturi răcoritoare<br>și calde, pîine – minimum 100 gr la<br>fiecare copil, fructe proaspete. | 1250 kkal               |
| 3.  | Chindia   | LT „V.Lupu”- 75<br>elevi                                     | 3825                                   | 6,00                            | 2 bucate (budinca, ceai, chefir,fructe<br>proaspete)                                                                                                                                                  | 520 kkal                |
|     | Total     | 255                                                          | x                                      | 37,00                           | x                                                                                                                                                                                                     | 2440 kkal               |

### Tabere cu sejur de zi

școala auxiliară Nr. 7 pe o perioadă de 15 zile lucrătoare (începînd cu data de 01.06.2016- pînă la data de  
21.06.2016 inclusiv)

| Nr. | Denumirea | Nr. elevi | Nr. porțiilor<br>p/u 15 zile 1 sch | Costul unui<br>serviciu, lei | Conținutul                                                                                                                                                                                             | Nr.minim de<br>calorii |
|-----|-----------|-----------|------------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1.  | Dejunuri  | 20        | 300                                | 10,50                        | 2-3bucate(terci cu unt pe lapte, ceai,<br>lapte, cacao, omletă, ouă fierte,<br>tartine cu cașcaval)                                                                                                    | 650 kkal               |
| 2.  | Prînzuri  | 20        | 300                                | 20,50                        | 4-5 bucate fel.I, fel II, (garnituri și<br>bucate din carne și pește), salate din<br>legume proaspete, băuturi răcoritoare<br>și calde, pîine – minimum 100 gr la<br>fiecare copil , fructe proaspete. | 1200 kkal              |
| 3.  | Chindia   | 20        | 300                                | 5,50                         | 2 bucate (băuturi răcoritoare, budinca,<br>ceai, chefir, produse de patiserie)                                                                                                                         | 300 kkal               |
| 4.  | Cina      | 20        | 300                                | 15,50                        | 2-3bucate (terci pe lapte, crenvuște în<br>aluat, suc, fructe proaspete, pîine min.<br>100 gr la un copil)                                                                                             | 650 kkal               |
|     | Total     | 20        | x                                  | 52,00                        | x                                                                                                                                                                                                      | 2800 kkal              |

„Prestator”

„Beneficiar”

/ Balan V.

/ A. Virvan